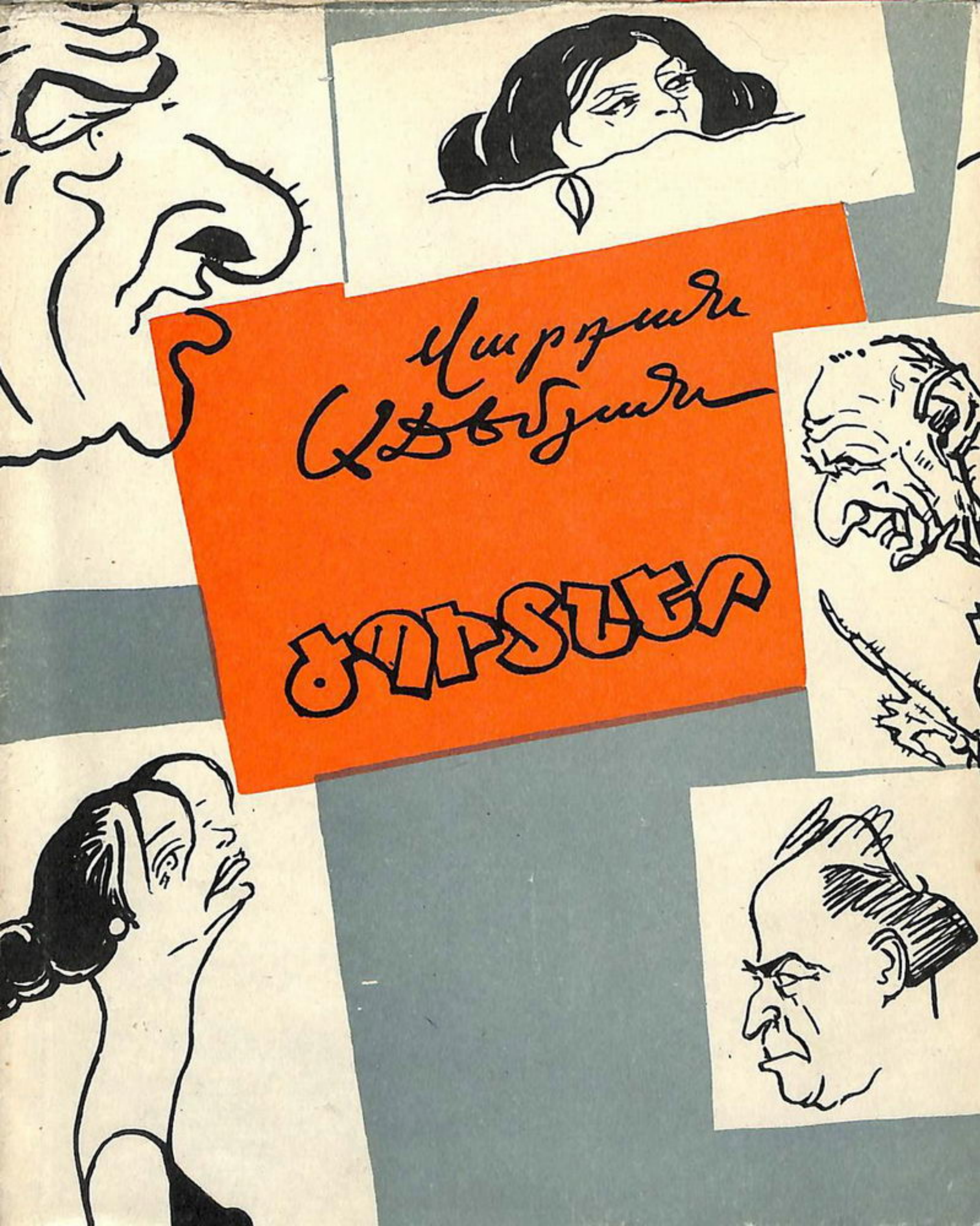


ԺՊԻՏՆԵՐ

„Հայաստան"

Վարդան Աջեմյան

ԺՊԻՏՆԵՐ

A II/42155

Вартан Аджемян

УЛЫБКИ

«Հայաստան»
Հրատարակչություն
Երևան — 1968

ՀԱՅԿ.ՍՍՌ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
ՖՈՒՆԴԱՄԵՆՏԱԼ ԳՐԱԴԱՐԱՆ
[illegible]

761
Ա 50

ВАРДАН АДЖЕМЯН

УЛЫБКИ

(На армянском языке)

Издательство «Айастан»
Ереван, 1968

8—1—1

Բազմամարդ ու տևական ժողովներին, որ արվեստի ասպարեզում էլ քիչ չեն, ռեժիսյոր Վարդան Աճեմյանին կարելի է տեսնել նկարչական հաստ մատիտը ձեռքին ճեպանկարներ անելիս: Ամեն անգամ նա գտնում է իր հերթական «զոհին» և անշտապ, ասես ի միջի այլոց, իբրև թե աննպատակադիր, թղթին հանձնում այն, ինչ իր աչքին հետաքրքիր է երևում մարդու մեջ: Հետո ճեպանկարները կամաց-կամաց մշակվում են, պրպտումներն ի մի են գալիս և ստեղծվում է մի նոր դիմանկար:

Այս ալբոմը՝ մի ամբողջ պատկերասրահ, որով ճանաչված ռեժիսյորը ներկայանում է իբրև նորահայտ նկարիչ, գործի արանքում արված այդ պրպտումների արդյունքն է:

Կա մի հատկություն, առանց որի արվեստի թերևս ոչ մի ասպարեզում, ոչ գրականության, ոչ թատրոնի, ոչ նկարչության, չի կարելի գործ տեսնել: Դա դիտողականությունն է: Իրոք, եթե արվեստի գործն ստեղծվում է կյանքի երևույթների պրպտումներով, ապա այդ ընթացքի մեջ դիտողականությանը վերջին տեղը չէ, որ վերապահվում է: Արվեստագետի տաղանդի մի չափանիշն էլ դա է, ուրիշներից ավելի լավ տեսնելու հատկությունը:

Սա այն ընդհանուրն է, որով օժտված են բոլոր ճշմարիտ արվեստագետները, բայց նրանց կննումների արդյունքը նկարիչն ու դերասանը, արձակագիրն ու ռեժիսյորն արտահայտում են յուրովի, ամեն մեկն իր արվեստի միջոցներով:

Աճեմյանի բեմադրությունների նախանձախնդիր հանդիսատեսը՝ 1934-ի «Մեծապատիվ մուրացկաններից» մինչև 1966-ի «Պեպոն», կարող է նկատել, թե դիտողականությունն ինչ անփոխարինելի դեր է խաղում նրա արվեստում: Այս ալբոմ-պատկերասրահը նույն ձիրքի նկարչական արտահայտությունն է՝ իր տեսակի մեջ ոչ պակաս հետաքրքիր, գուցե և՝ մասնագիտական ոչ պակաս որակով (դրա մասին նկարիչները կարող են ավելի վստահ դատել):

Միջոցներն են տարբեր, սկզբունքը նույնն է: Այստեղ էլ իր տեսած ու կննած հատկանիշների մեջ արվեստագետը կատարում է խիստ ընտրություն՝ գտնելով ամենաբնորոշը, այն, ինչ միանգամից ի հայտ է բերում կերպարի էությունը: Այստեղ էլ գտնված հատկանիշը արվեստագետը սրում է, ցայտունացնում, ուրիշ խոսքով՝ հասնում է ընդհանրացման: Վերջապես, այս դիմանկարներն էլ աչքի են ընկնում այն սրամտությամբ ու հումորով, որ անբաժան է Աճեմյանի արվեստից: Նա իր ժամանակակիցներին ներկայացրել է սեփական չեշտված վերաբերմունքով, բնութագրել նրանց իր սեփական ընկալումով՝ կատակով, հեգնանքով, հումորով: Բայց, ինչպես ասում են, ամեն կատակի մեջ կա ճշմարտության հատիկ...

Ընկերական միջավայրում Աճեմյանի այս նկարներն ընդունվել են ծիծաղով ու հետաքրքրությամբ: Պետք է կարծել, որ դրանք նույնպիսի ընդունելություն կգտնեն ավելի լայն շրջաններում:

ՌՈՒԲԵՆ ԶԱՐՅԱՆ

ԼԵՎՈՆ ՀԱԽՎԵՐԴՅԱՆ

На многолюдных, долгих собраниях, нередких и в мире искусства, режиссера Вардана Аджемяна часто можно видеть с толстым карандашом в руках. Вот найдена очередная «жертва», и неторопливо, как бы бесцельно и бездумно, переносит он на бумагу то, что кажется ему интересным в человеке. Затем наброски постепенно обрабатываются, наблюдения обобщаются и рождается новый портрет.

Этот альбом — галерея портретов, которыми признанный режиссер предстает как новоявленный художник — создан таким способом.

Есть одно качество, без которого невозможно обойтись ни в области искусства, ни в литературе, ни в театре, ни тем более в живописи. Это — наблюдательность. В самом деле, если произведение искусства создается изучением явлений, то наблюдательности в этом деле принадлежит отнюдь не последнее место. Художник видит больше других, и это его отличительное качество. Это то общее, чём наделены все подлинные художники, хотя результаты наблюдений живописец и актер, писатель и режиссер выражают по-разному, каждый посредством своего искусства.

Внимательный зритель, следивший за постановками В. Аджемяна,— от «Высокочтимых попрошаек» 1934 года до «Пепо» 1966 г.,— может заметить, какую незаменимую роль играет наблюдательность в искусстве Аджемяна.

Этот альбом служит выражением того же дара Аджемяна уже в области живописи, в своем роде не менее интересного и не меньшего профессионального мастерства, о чем лучше засвидетельствуют художники.

Средства выражения разные, но принцип тот же. И здесь среди замеченных в людях качеств художник делает строгий отбор, останавливаясь на самом характерном, на том, что сразу выявляет сущность образа. И здесь найденное качество художник заостряет, делает ярким и выпуклым, иначе говоря, достигает обобщения. Наконец, и эти портреты выделяются остроумием, юмором, что неотделимо от творчества Аджемяна. Своих современников Аджемян представляет с подчеркнутым собственным отношением, характеризует по-своему — шутливо, насмешливо, с юмором. Но как говорится, в каждой шутке есть доля правды...

В дружеском кругу эти портреты Аджемяна были приняты с интересом и смехом. Будем надеяться, что такой же прием они найдут в более широких кругах.

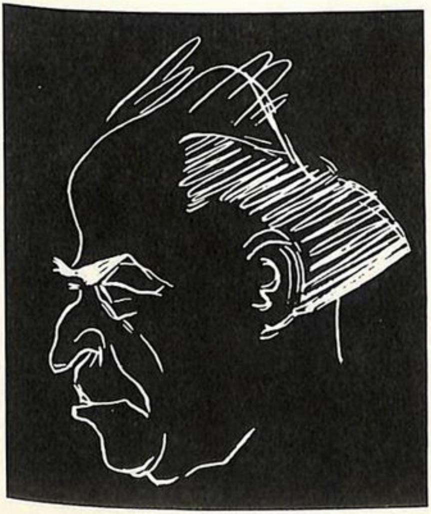
РУБЕН ЗАРЯН

ЛЕВОН АХВЕРДЯН

ՆԿԱՐՆԵՐ

РИСУНКИ

ԻՆՔՆԱԴԻՄԱՆԿԱՐ
АВТОПОРТРЕТ



2. ՀՐԱՉՅԱ ՆԵՐՍԵՍՅԱՆ

ГРАЧЬЯ НЕРСЕСЯН

3. ՎԱՂԱՐՇ ՎԱՂԱՐՇՅԱՆ
ВАГАРШ ВАГАРШЯН

1. ԱՎԵՏ ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ

АВЕТ АВЕТИСЯН

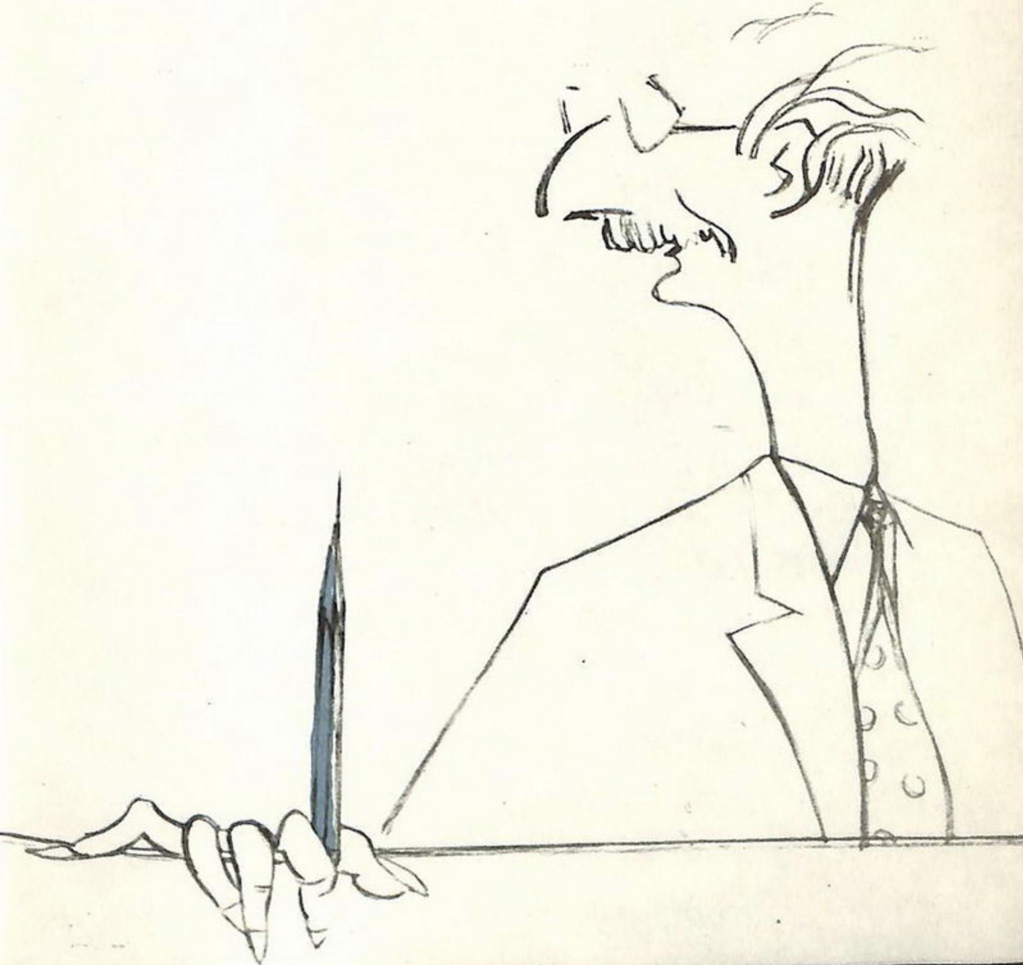
5. ԳՈՒՐԳԵՆ ՋԱՆԻԲԵԿՅԱՆ
ГУРГЕН ДЖАНИБЕКЯН

6. ԱՐԱ ՍԱՐԳՍՅԱՆ

АРА САРКИСЯН

7. ՉԻԿ ԴԱՄԱԴՅԱՆ

ЧИК ДАМАДЯН



8. ՎԵՐԻԿՈ ԱՆՋԱՓԱՐԻՁԵ

ВЕРИКО АНДЖАПАРИ-
ДЗЕ

9. ՍՈՒՐԵՆ ՔՈՉԱՐՅԱՆ

СУРЕН КОЧАРЯН

ՀԱՅԿ ՍՍՌ ԳԻՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ
ՖՈՒՆԴԱՄԵՆՏԱԼ ԳՐԱԴԱՐԱՆ
ԱԿԱԴԵՄԻԱՅԻ

10. ԱՐՈՒՍ ԱՍՐՅԱՆ

АРУС АСРЯН

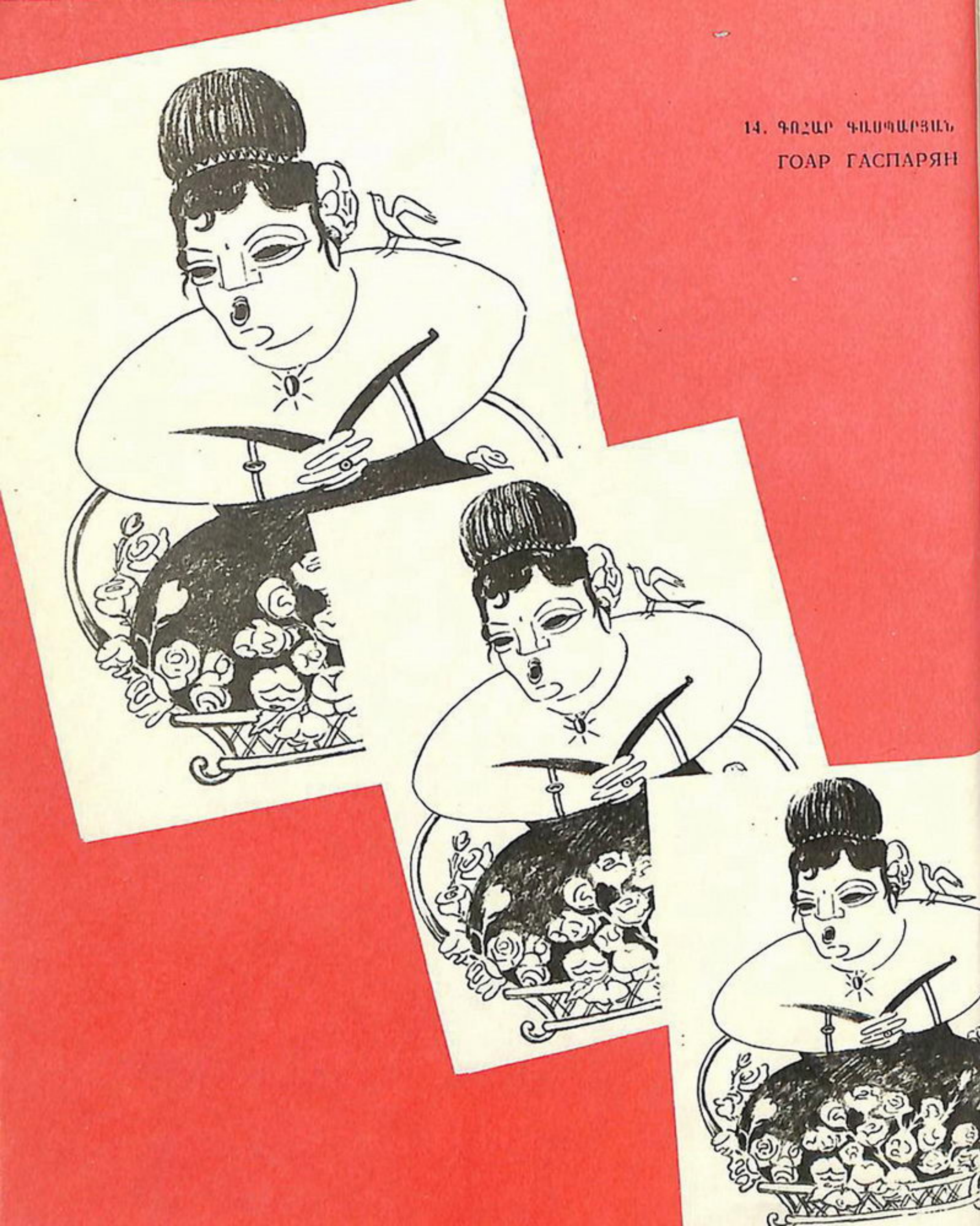
11. ԳՈՒՐԳԵՆ ՄԱՀԱՐԻ
ГУРГЕН МААРИ

12. ԿԱՐԱՊԵՏ ՍԻՏԱԼ

КАРАПЕТ СИТАЛ

13. ՆԱԻՐԻ ԶԱՐՅԱՆ

НАИРИ ЗАРЬЯН

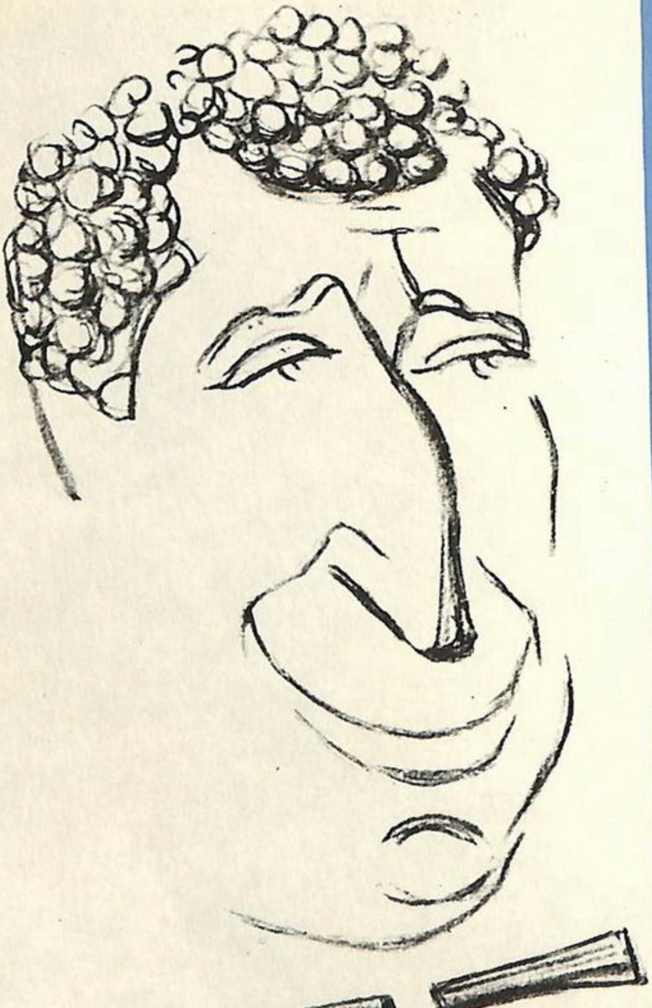


14. ԳՈՀԱՐ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ

ГОАР ГАСПАРЯН

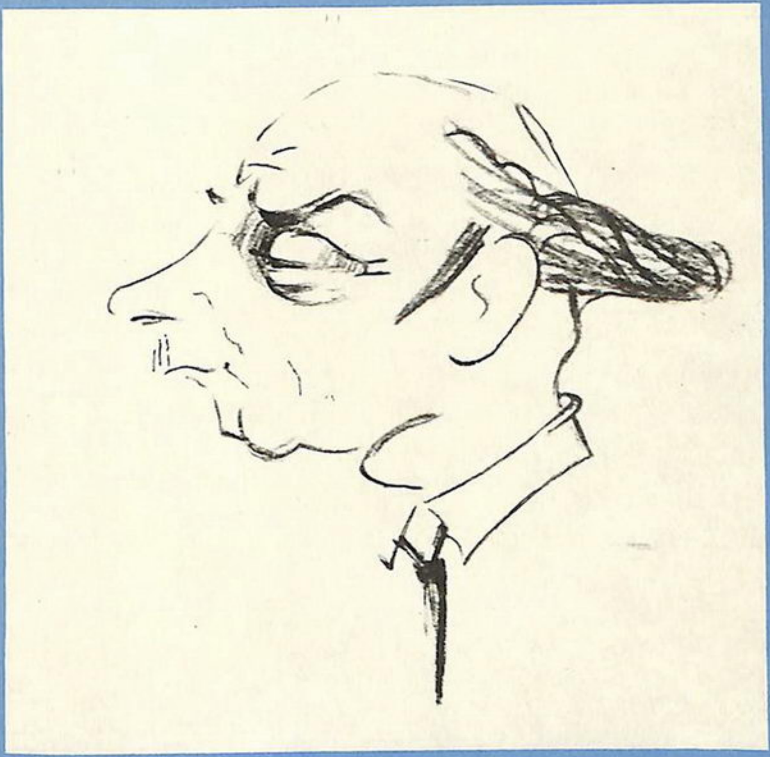
15. ՕՀԱՆ ԴՈՒՐՅԱՆ

ОГАН ДУРЯН



16. ԱՌՆՈ ԲԱԲԱՋԱՆՅԱՆ

АРНО БАБАДЖАНЯН

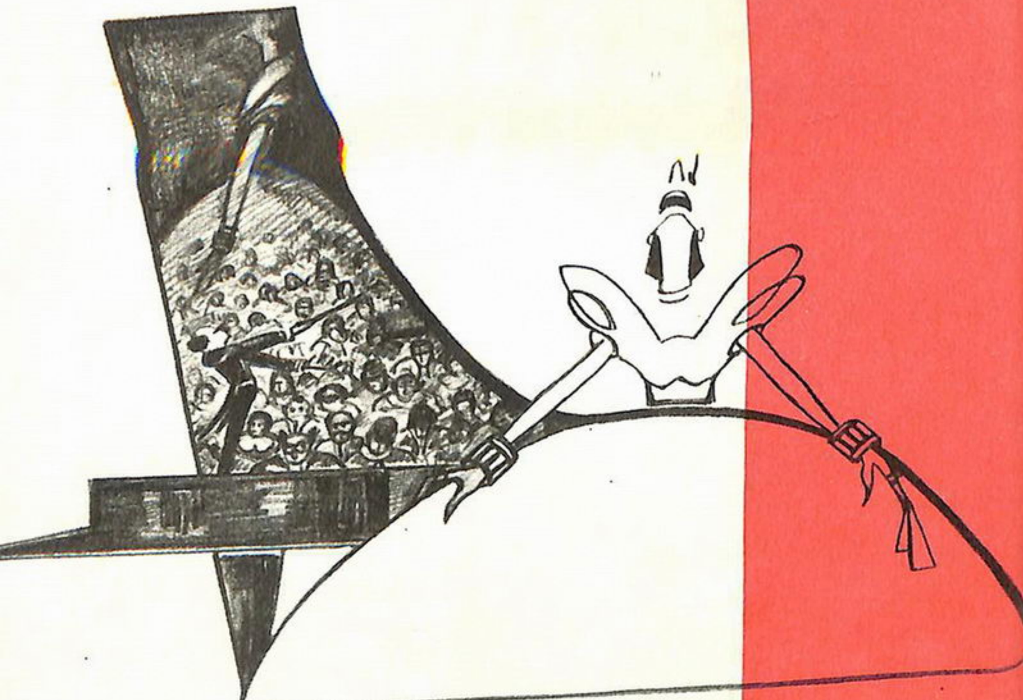


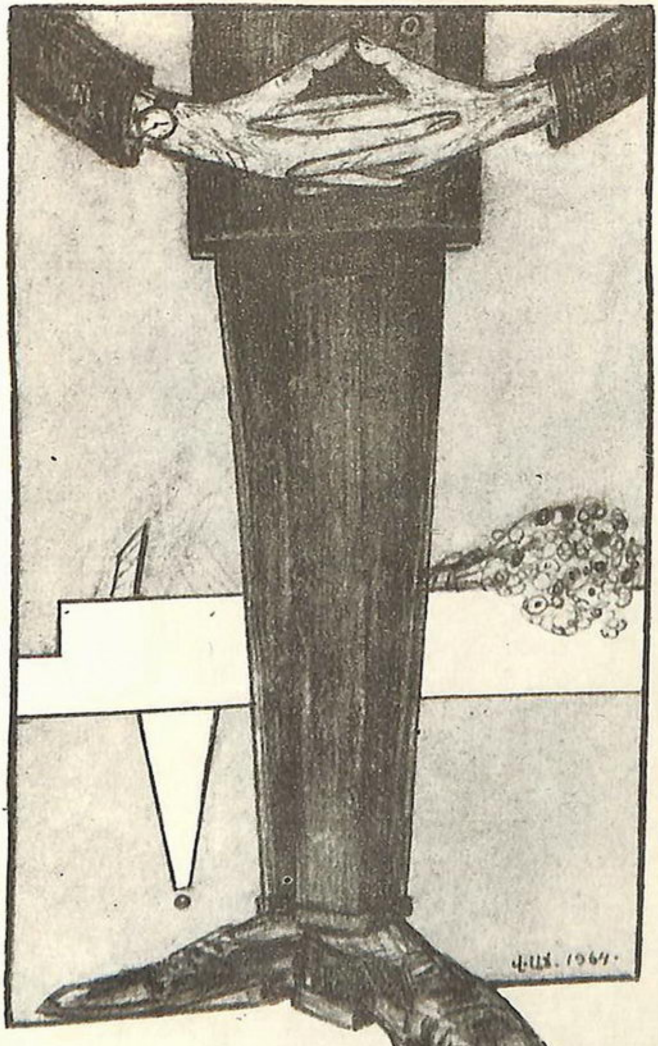
17. ՄԻՔԱՅԵԼ ԹԱՎՐԻԶՅԱՆ

МИКАЭЛ ТАВРИЗЯН

18. ՏԱԹԵՎԻԿ ՍԱԶԱՆԴԱՐՅԱՆ

ТАТЕВИК САЗАНДАРЯН



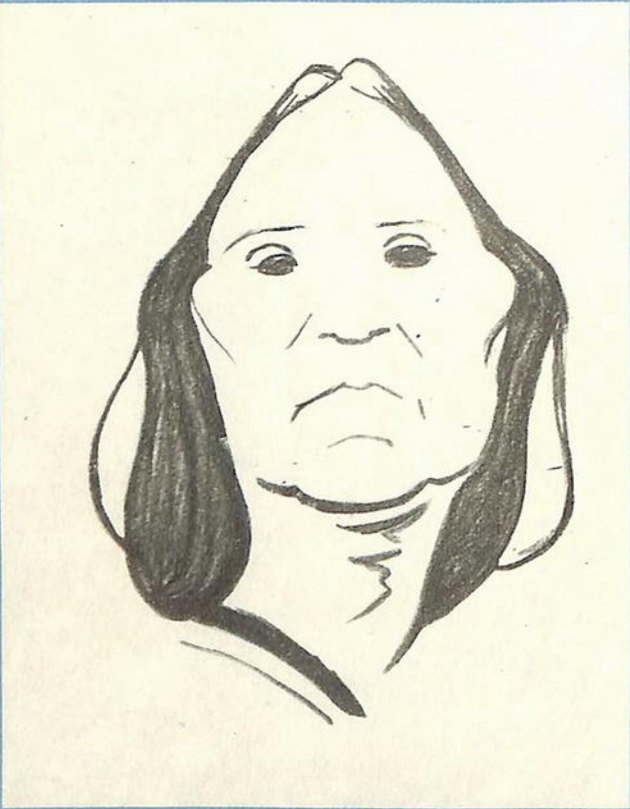


19. ՇԱՐԱ ՏԱԼՅԱՆ
ШАРА ТАЛЬЯН

20. ՍՈՒՐԵՆ ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ
СУРЕН СТЕПАНЯН

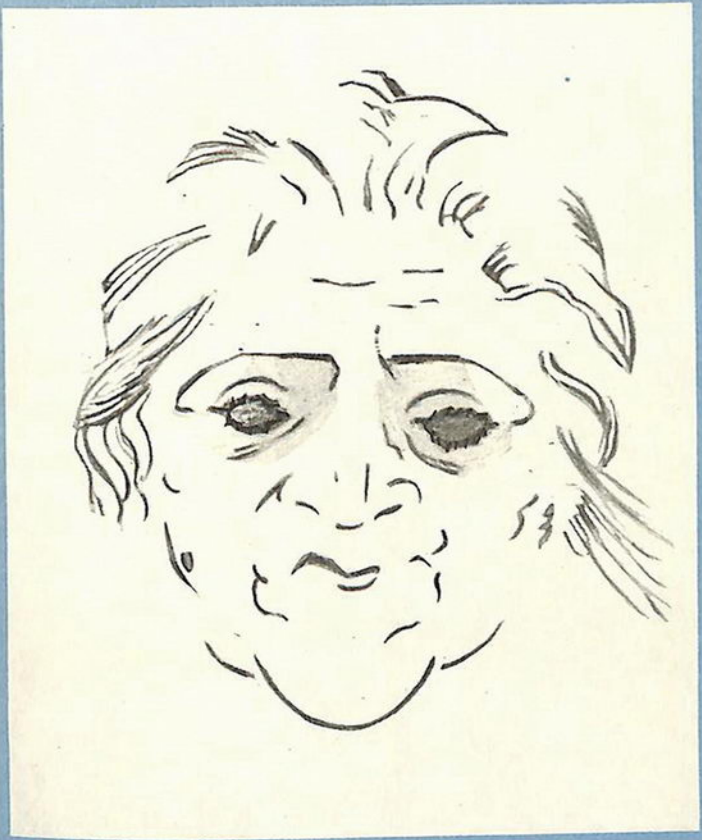
21. ԼԱՎԻՆԻԱ ԲԱԺԲԵՅՈՒՔ-ՄԵԼԻՔՅԱՆ

ЛАВИНИЯ БАЖБЕУК-МЕЛИКЯН



22. ՄԱՐԶԻԱ ԴԱՎՈՒԴՈՎԱ

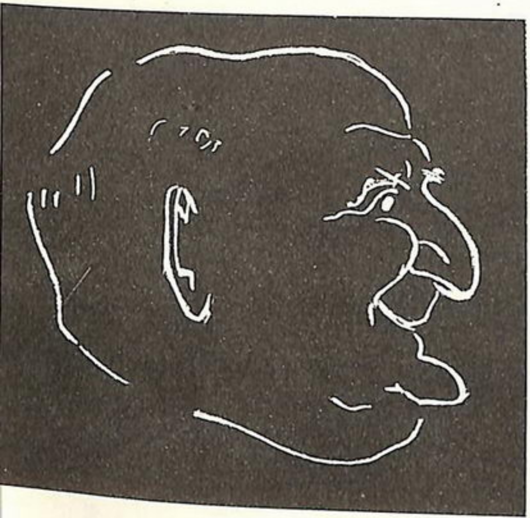
МАРЗИЯ ДАВУДОВА



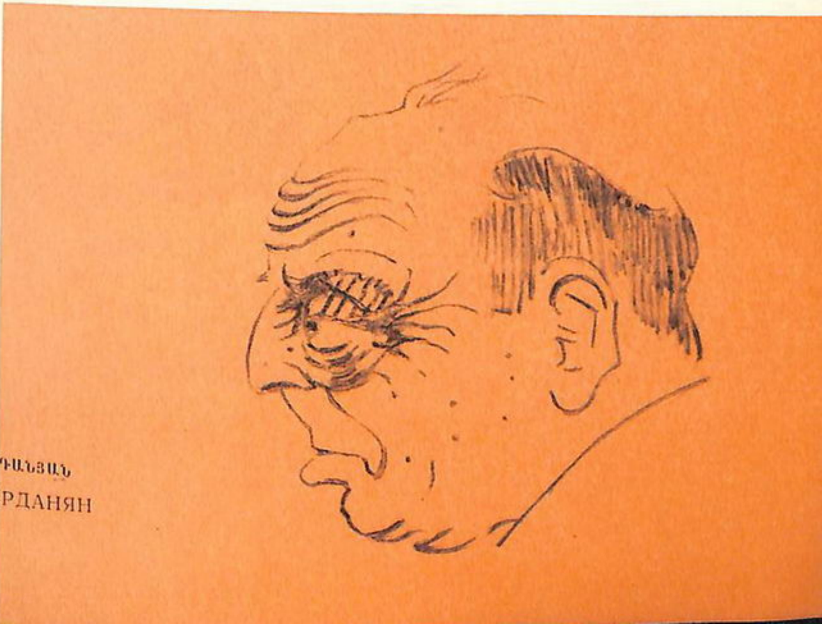
23. ՕԼԳԱ ԳՈՒԼԱԶՅԱՆ
ОЛЬГА ГУЛАЗЯН

24. ՑՈԼԱԿ ԱՄԵՐԻԿՅԱՆ

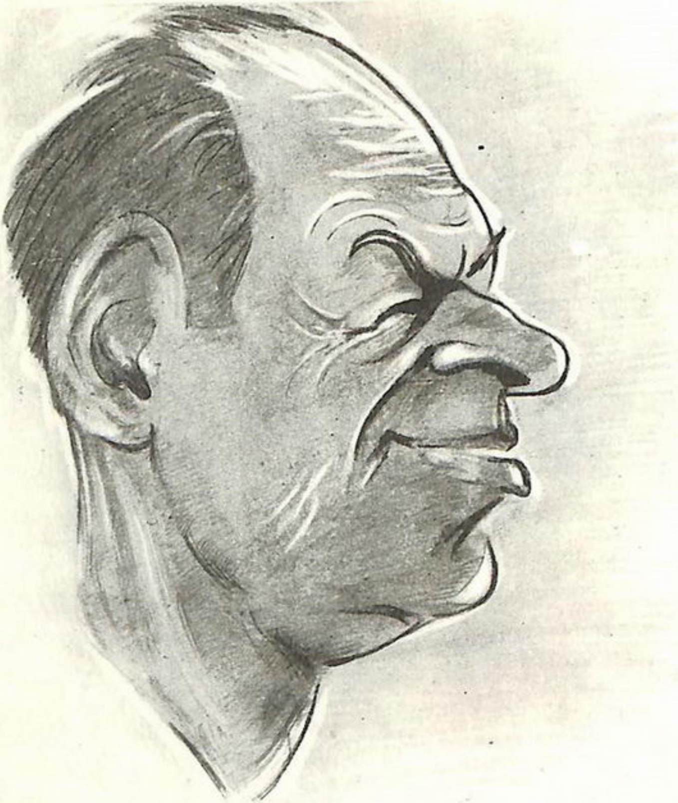
ЦОЛАК АМЕРИКЯН



25. ԼԵՎՈՆ ՔԱԼԱՆԹԱՐ
ЛЕВОН КАЛАНТАР



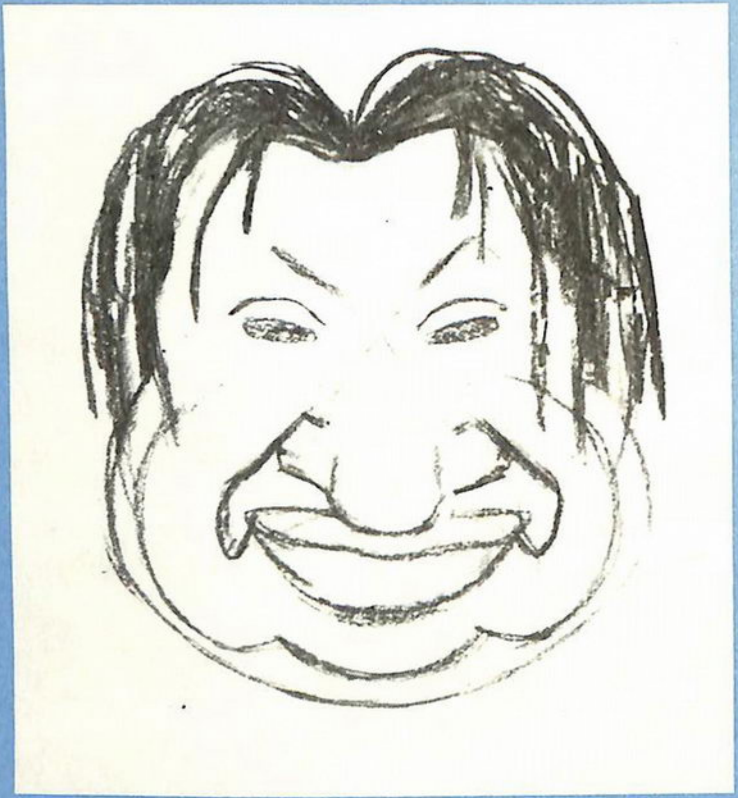
26. ՎԱՎԻԿ ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ
ВАВИК ВАРДАНЯН



27. ՆԻԿՈԼԱՅ ՉԵՐԿԱՍՈՎ
НИКОЛАЙ ЧЕРКАСО

28. ԴԱՎԻԹ ՄԱԼՅԱՆ
ДАВИД МАЛЬЯН

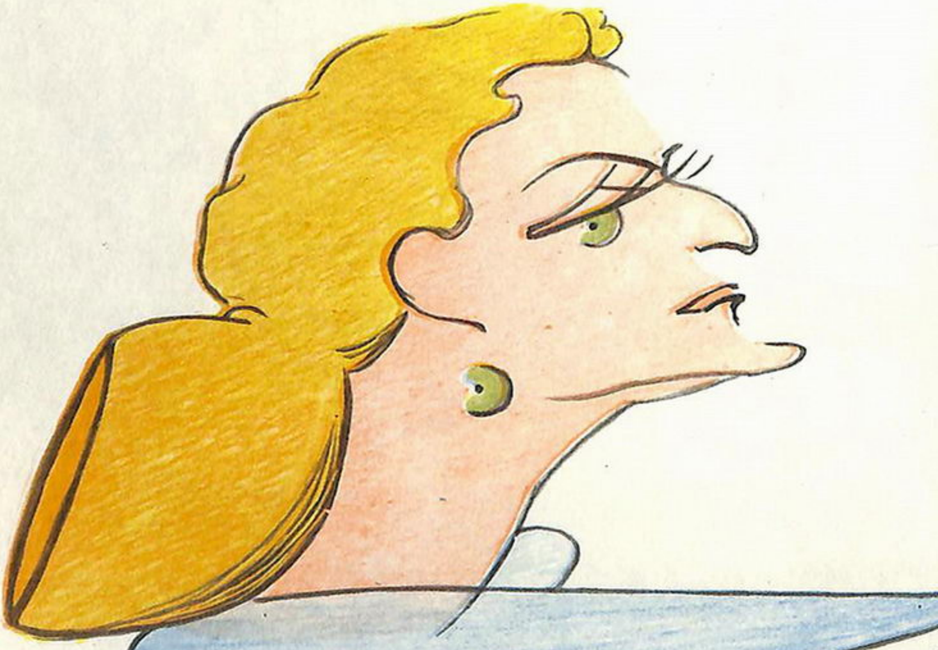
29. ՄԵՏԱՔՍՅԱ ՍԻՄՈՆՅԱ
МЕТАКСИЯ СИМОН



31. ԳՐԻԳՈՐԻ ԲՈՅԱՋԻԵՎ

ГРИГОРИЙ БОЯДЖИЕВ

32. ԺԱՍՄԵՆ
ЖАСМЕН

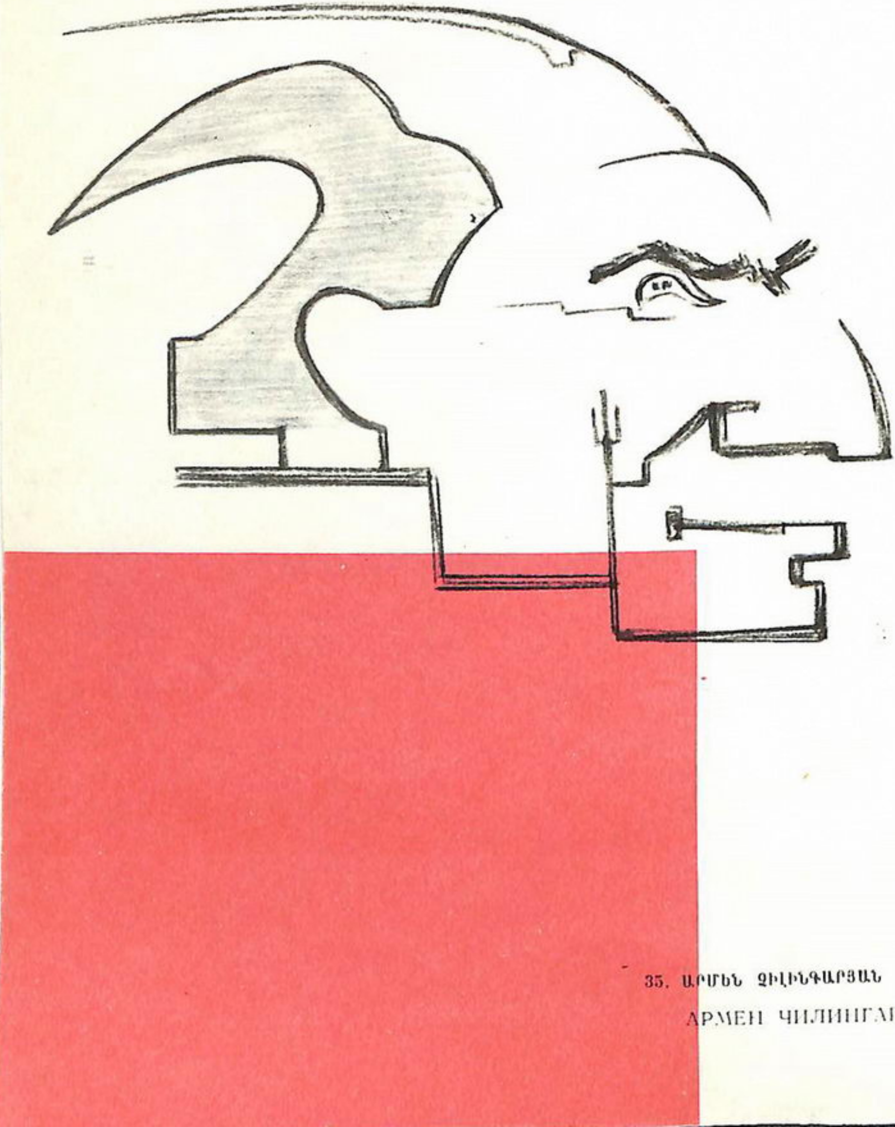


34. ԱՐՄԱՆ ԿՈԹԻԿՅԱՆ

АРМАН КОТИКЯН

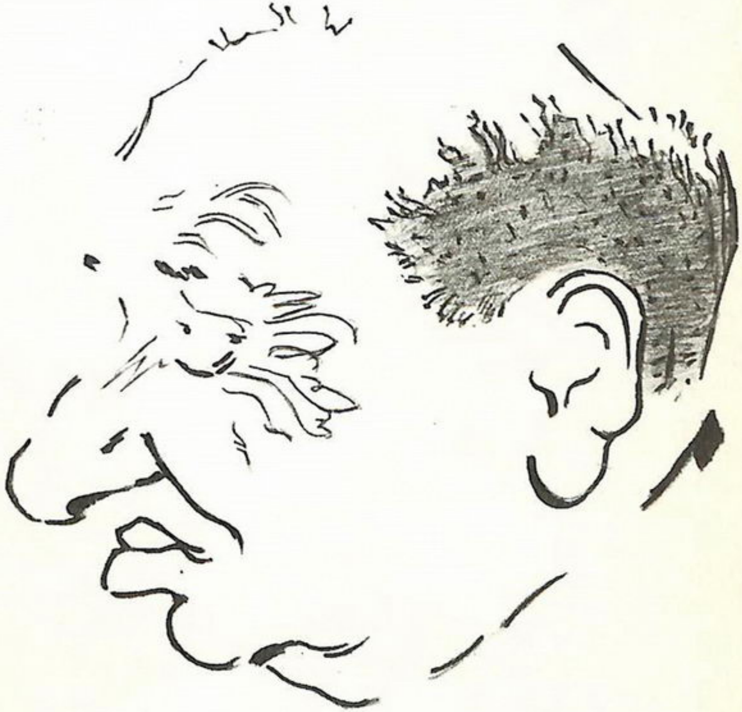
33. ՎԵՐԱ ՑԻԳՆԱՁԵ

ВЕРА ЦИГНАДЗЕ



35. ԱՐՄԵՆ ՉԻԼԻՆԳԱՐՅԱՆ

АРМЕН ЧИЛИНГАРЯН



36. ՄԻՔԱՅԵԼ ԱՐՈՒՏՉՅԱՆ

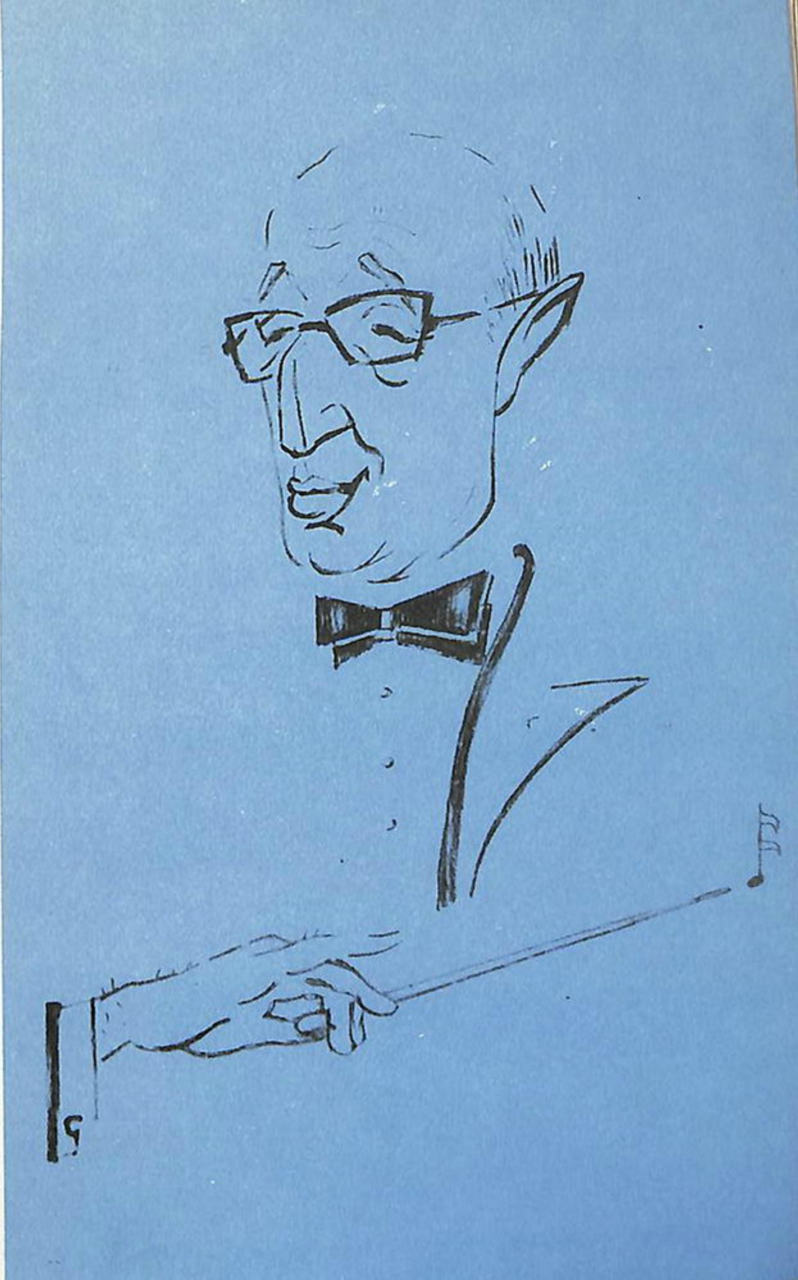
МИКАЭЛ АРУТЧЬЯН

37. ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ՉԵՔԻՋՅԱՆ
ОВАНЕС ЧЁКИДЖЯН

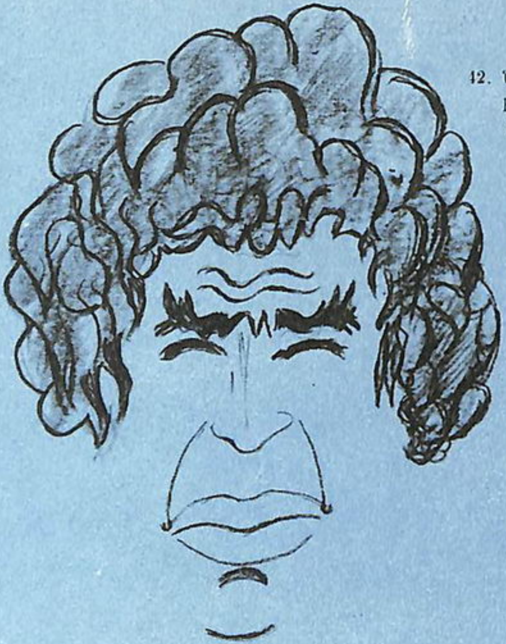
38. ՄԻՔԱՅԵԼ ՄԱՂՈՒՆՑՅԱՆ
МИКАЭЛ МАЛУНЦЯН

39. ԴԱՎԻԹ ՊՈՂՈՍՅԱՆ
ДАВИД ПОГОСЯН

40. ԺԱՆՆԱ ԹՈՎՄԱՍՅԱՆ
ЖАННА ТОВМАСЯН



41. ՍՈՒՐԷՆ ՉԱՐԷՔՅԱՆ
СУРЕН ЧАРЕКЯН



12. ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ՆԻԿՈՂՈՍՅԱՆ
НИКОГАЙОС НИКОГО-СЯН

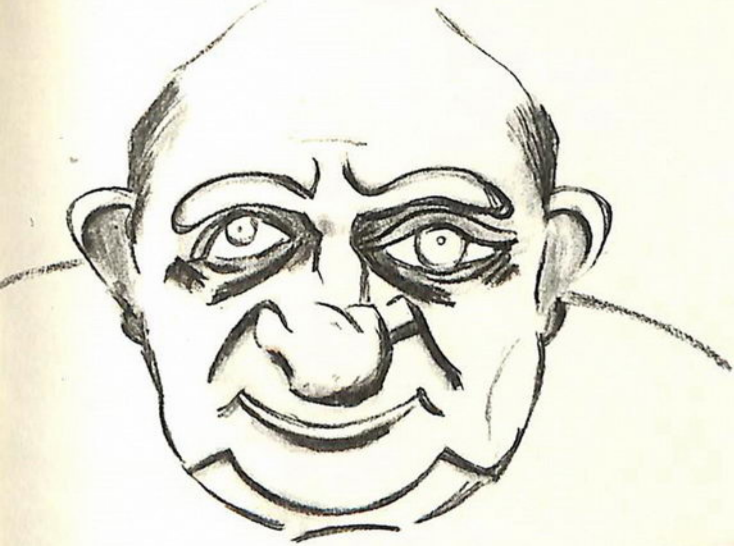
13. ՍԱՐԳԻՍ ԲԱՂԴԱՍԱՐՅԱՆ
САРКИС БАГДАСАРЯ

44. ՄԱՐԻԱՄ ԱՍԼԱՄԱԶՅԱՆ

МАРИАМ АСЛАМАЗЯ

45. ԱՆԱՀԻՏ ՄԿՐՏՈՒՄՅԱՆ

АНАИТ МКРТУМЯН



46. ԹԱԴԵՎՈՍ ՍԱՐՅԱՆ

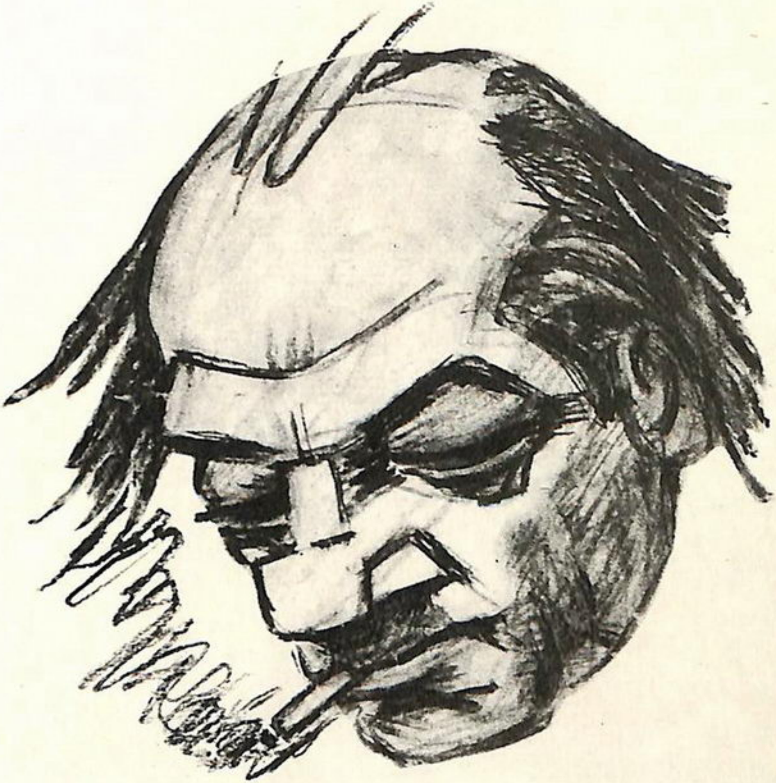
ТАДЕВОС САРЬЯН

47. ՀԱԿՈԲ ԽԱՆՋՅԱՆ

АКОП ХАНДЖЯН

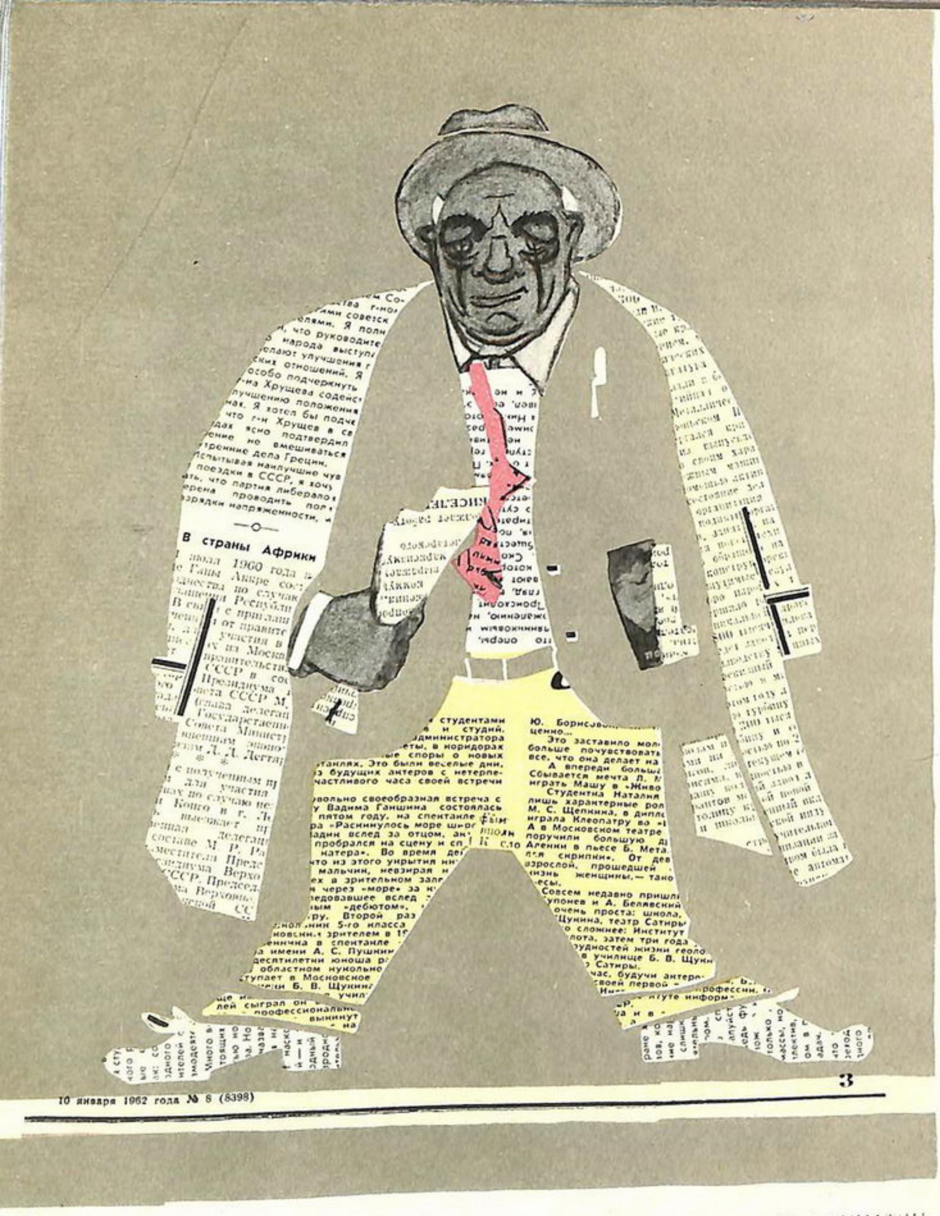
48. ՍԱՄՍՈՆ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ

САМСОН ГАСПАРЯН



49. ԲԱԲԿԵՆ ՆԵՐՍԻՍՅԱՆ

БАБКЕН НЕРСЕСЯН



50. ՕՐԻ ԲՈՒՆԻԱԹՅԱՆ

51. ԳՈՒՐԳԵՆ ԳԱԲՐԻԵԼՅԱՆ

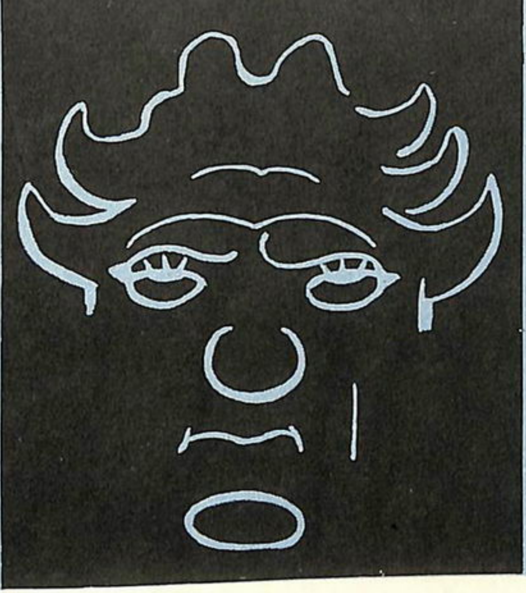
ГУРГЕН ГАБРИЕЛЯН

52. ՍՐԱՊԻՈՆ ԱՍԼԱՆՅԱՆ

СРАПИОН АСЛАНЯН

53. ԳՐԻԳՈՐ ՏԵՐ-ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ

ГРИГОР ТЕР-ГРИГОРЯН



54. ԺԱՆ ԷԼՈՅԱՆ

ЖАН ЭЛОЯН

55. ԱՆԱՀԻՏ ՍԵԿՈՅԱՆ

АНАИТ СЕКОЯН

56. ԽԱՉԱՏՈՒՐ ԵՍԱՅԱՆ

ХАЧАТУР ЕСАЯН

57. ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ՇԱՔԱՐՅԱՆ

ВРАМШАПУХ ШАКАРЯН

58. ՄԱՄԻԿՈՆ ԳԵՎՈՐԳՅԱՆ

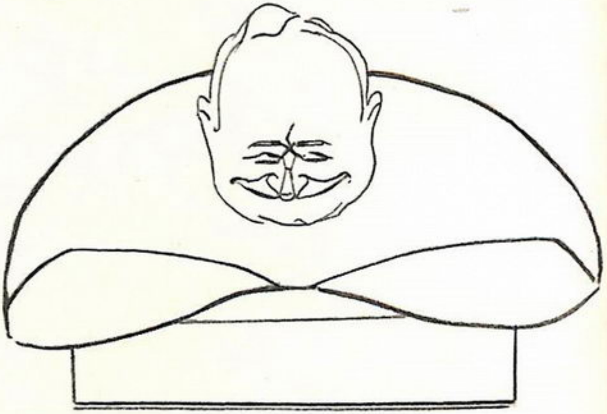
МАМИКОН ГЕВОРКЯН

59. ՄԻՔԱՅԵԼ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ
(ԳԱՎՐՈՇ)

МИКАЭЛ АРУТЮНЯН
(ГАВРОШ)

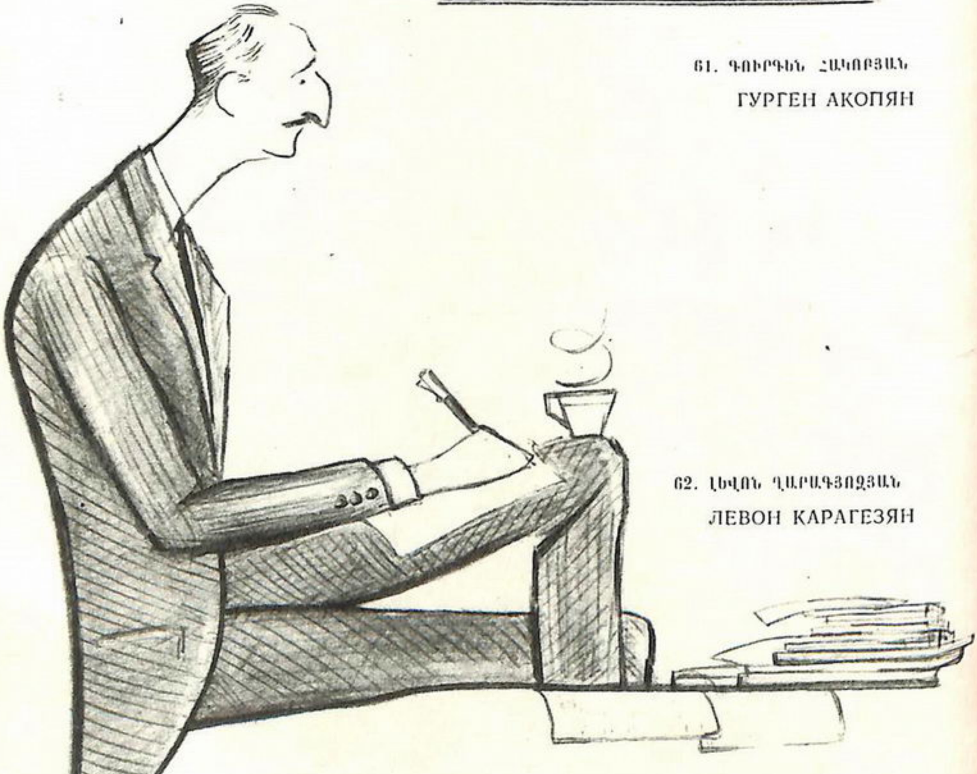
60. ԳԵՂԱՄ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

ГЕГАМ АРУТЮНЯН



61. ԳՈՒՐԳԵՆ ՀԱԿՈԲՅԱՆ

ГУРГЕН АКОПЯН



62. ԼԵՎՈՆ ՂԱՐԱԳՅՈԶՅԱՆ

ЛЕВОН КАРАГЕЗЯН

63. ԳՈՒՐԳԵՆ ԲՈՐՅԱՆ

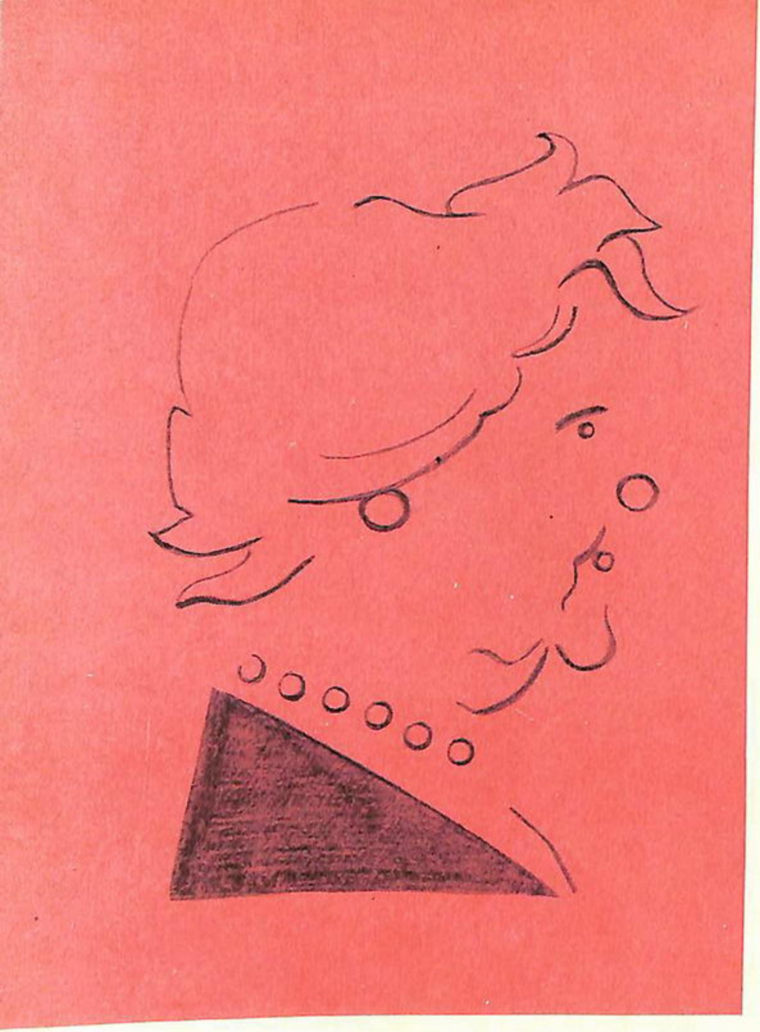
ГУРГЕН БОРЯН

64. ՏԻԳՐԱՆ ՀԱԽՈՒՄՅԱՆ

ТИГРАН АХУМЯН

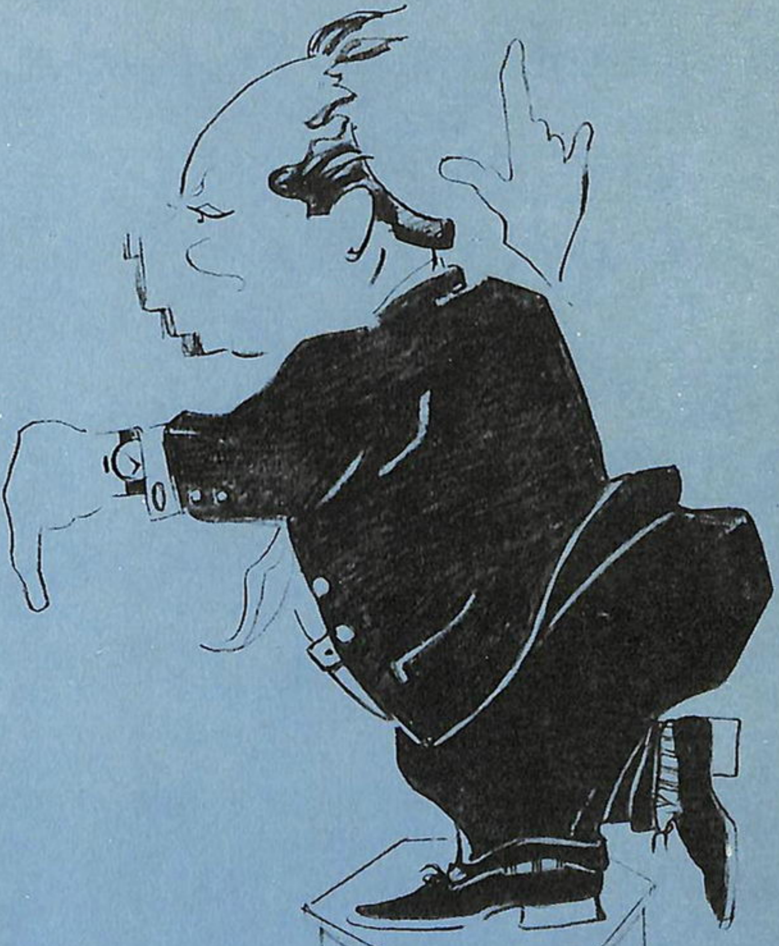
65. ՄԽԻԹԱՐ ԴԱՎԹՅԱՆ

МХИТАР ДАВТЯН



66. ՎԱՐԴՈՒՀԻ ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ

ВАРДУИ СТЕПАНЯН



67. ԹԱԹՈՒԼ ԴԻԼԱՔՅԱՆ

ТАТУЛ ДИЛАКЯН

68. ԻԶԱԲԵԼԱ ԵՎ ՀԱՅԿ ԴԱՆԶԱՍ-
ՆԵՐ

ИЗАБЕЛЛА И ГАЙК
ДАНЗАСЫ

69. ՄՈՒՐԱԴ ԿՈՍՏԱՆՅԱՆ

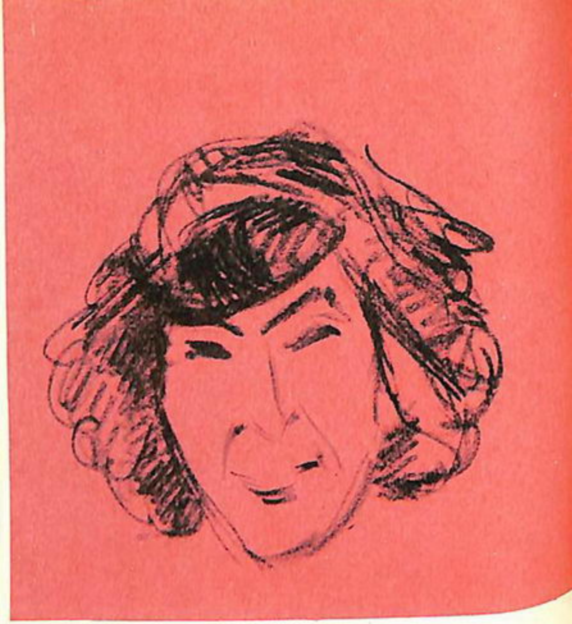
МУРАД КОСТАНЯН

70. ԳԵՎՈՐԳ ԱՍԼԱՆՅԱՆ

ГЕВОРК АСЛАНЯН

71. ԱՐՓԵՆԻԿ ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ

АРПЕНИК НАЛБАНДЯН



72. ԱՐՏԱՎԱԶԴ ՓԱՇԱՅԱՆ

АРТАВАЗД ПАШАЯН

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԱՐԱՔՍՄԱՆՅԱՆ

АЛЕКСАНДР АРАКСМАНЯН

74. ԹԱԹՈՒԼ ԱԼԹՈՒՆՅԱՆ

ТАТУЛ АЛТУНЯН

75. ՕԴԻՍԵՅ ԴՄԻՏՐԻԱԴԻ

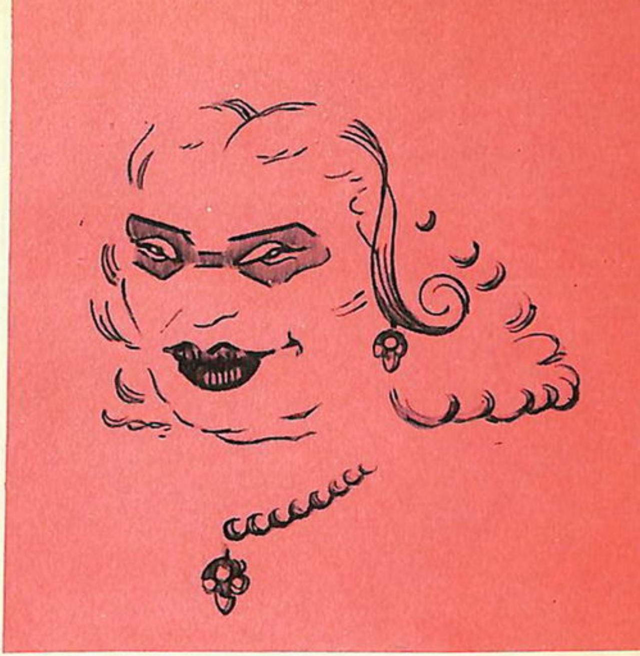
ОДИССЕЙ ДМИТРИАДИ

76. ՀԱՐՈ ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ

АРО СТЕПАНЯН

77. ԱԴԻԼ ԻՍՔԵՆԴԵՐՈՎ
АДИЛЬ ИСКЕНДЕРОВ

78. ՍԻՐԱՆ ԱԼԱՎԵՐԴՅԱՆ
СИРАН АЛАВЕРДЯН



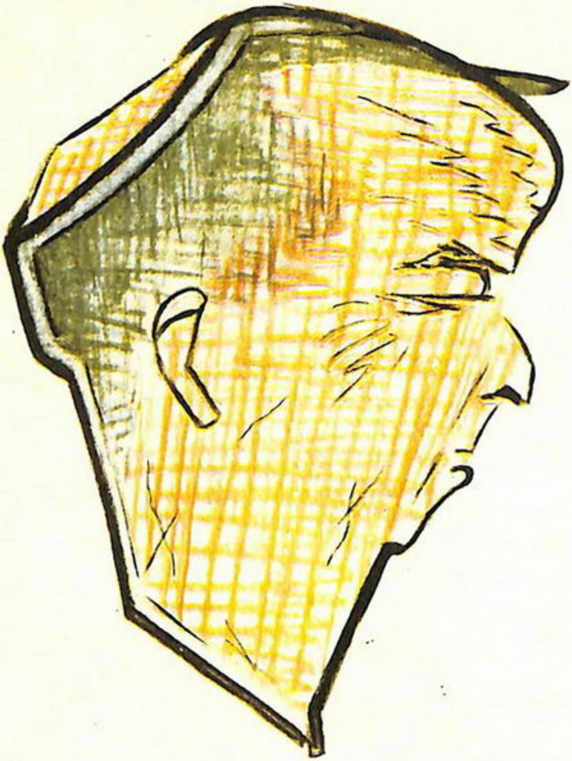
79. ԴԱՎԻԹ ԳՈՒԼԱԶՅԱՆ
ДАВИД ГУЛАЗЯН

80. ԳՐԻԳՈՐ ԵՂԻԱԶԱՐՅԱՆ
ГРИГОР ЕГИАЗАРЯН

81. ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԱՃԵՄՅԱՆ
АЛЕКСАНДР АДЖЕМЯН

82. ՄՀԵՐ ՄԿՐՏՉՅԱՆ
МГЕР МКРТЧЯН

83. ԽՈՐԵՆ ԱԲՐԱՀԱՄՅԱՆ
ХОРЕН АБРАМЯН



84. ՆԵՐՍԵՍ ՂԱՀՐԱՄԱՆՅԱՆ

НЕРСЕС ҚАГРАМАНЯН

85. ՍԱԲԻՐ ՌԻԶԱՅԵՎ
САБИР РИЗАЕВ

86. ԱՐՏԱՇԵՍ ՀՈՎՍԵՓՅԱՆ
АРТАШЕС ОВСЕПЯН

ՆԿԱՐՆԵՐԻ ՑԱՆԿ

1. ՎԱՐԴԱՆ ԱՃԵՄՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստ
2. ՀՐԱՉՅԱ ՆԵՐՍԻՍՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստ
3. ՎԱՂԱՐՇ ՎԱՂԱՐՇՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստ
4. ԱՎԵՏ ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստ
5. ԳՈՒՐԳԵՆ ՋԱՆԻԲԵԿՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստ
6. ԱՐԱ ՍԱՐԳՍՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական նկարիչ
7. ՋԻԿ ԴԱՄԱԴՅԱՆ — Նկարիչ (Ռումինիա)
8. ՎԵՐԻԿՈ ԱՆՋԱՓԱՐԻՁԵ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստուհի
9. ՍՈՒՐԵՆ ՔՈՉԱՐՅԱՆ — ՌՍՖՍՀ և ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
10. ԱՐՈՒՍ ԱՍՐՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
11. ԳՈՒՐԳԵՆ ՄԱՀԱՐԻ — Գրող, ՀՍՍՀ կուլտուրայի վաստակավոր գործիչ
12. ԿԱՐԱՊԵՏ ՍԻՏԱԼ — Սփյուռքահայ գրող (ԱՄՆ)
13. ՆԱԻՐԻ ԶԱՐՅԱՆ — Գրող, արվեստի վաստակավոր գործիչ
14. ԳՈՀԱՐ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստուհի
15. ՕՀԱՆ ԴՈՒՐՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ, դիրիժոր
16. ԱՌՆՈ ԲԱԲԱՋԱՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ, կոմպոզիտոր
17. ՄԻՔԱՅԵԼ ԹԱՎՐԻԶՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստ, դիրիժոր
18. ՏԱԹԵՎԻԿ ՍԱԶԱՆԴԱՐՅԱՆ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստուհի
19. ՇԱՐԱ ՏԱԼՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
20. ՍՈՒՐԵՆ ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ վաստակավոր նկարիչ
21. ԼԱՎԻՆԻԱ ԲԱԺԲԵՈՒՔ-ՄԵԼԻՔՅԱՆ — ՀՍՍՀ վաստակավոր նկարիչ
22. ՄԱՐՋԻԱ ԴԱՎԻԴՈՎԱ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստուհի
23. ՕԼԳԱ ԳՈՒԼԱԶՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
24. ՅՈՒԼԱԿ ԱՄԵՐԻԿՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ

25. ԼԵՎՈՆ ՔԱԼԱՆԹԱՐ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
26. ՎԱՎԻԼ ՎԱՐԴԱՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
27. ՆԻԿՈԼԱՅ ՉԵՐԿԱՍՈՎ — ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստ
28. ԴԱՎԻԹ ՄԱԼՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
29. ՄԵՏԱՔՍՅԱ ՍԻՄՈՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
30. ՄԱՐՈ ՄԱՐԳԱՐՅԱՆ — Բանաստեղծուհի
31. ԳՐԻԳՈՐԻ ԲՈՅԱՋԻԵՎ — Արվեստագիտության դոկտոր
32. ԺԱՍՄԵՆ — ՀՍՍՀ և ԱՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
33. ՎԵՐԱ ՑԻԳՆԱՁԵ — ՎՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
34. ԱՐՄԱՆ ԿՈԹԻԿՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
35. ԱՐՄԵՆ ՉԻԼԻՆԳԱՐՅԱՆ — Նկարիչ, ՀՍՍՀ արվեստի վաստակավոր գործիչ
36. ՄԻՔԱՅԵԼ ԱՐՈՒՏՉՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական նկարիչ
37. ՀՈՎՀԱՆՆԵՍ ՉԵՔԻՋՅԱՆ — Դիրիժոր, ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
38. ՄԻՔԱՅԵԼ ՄԱԼՈՒՆՑՅԱՆ — Դիրիժոր, ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
39. ԴԱՎԻԹ ՊՈՂՈՍՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
40. ԺԱՆՆԱ ԹՈՎՄԱՍՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
41. ՍՈՒՐԵՆ ՉԱՐԵՔՅԱՆ — Դիրիժոր, ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
42. ՆԻԿՈՂԱՅՈՍ ՆԻԿՈՂՈՍՅԱՆ — Քանդակագործ, ՀՍՍՀ վաստակավոր նկարիչ
43. ՍԱՐԳԻՍ ԲԱՂԴԱՍԱՐՅԱՆ — Քանդակագործ, ՀՍՍՀ վաստակավոր նկարիչ
44. ՄԱՐԻԱՄ ԱՍԼԱՄԱԶՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական նկարչուհի
45. ԱՆԱՀԻՏ ՄԿՐՏՈՒՄՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
46. ԹԱԴԵՎՈՍ ՍԱՐՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
47. ՀԱԿՈԲ ԽԱՆՋՅԱՆ — Նկարիչ, արվեստի վաստակավոր գործիչ
48. ՍԱՄՍՈՆ ԳԱՍՊԱՐՅԱՆ — Երաժշտագետ, արվեստի վաստակավոր գործիչ
49. ԲԱԲԿԵՆ ՆԵՐՍԻՍՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
50. ՕՐԻ ԲՈՒՆԻԱԹՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
51. ԳՈՒՐԳԵՆ ԳԱԲՐԻԵԼՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
52. ՍՐԱՊԻՈՆ ԱՍԼԱՆՅԱՆ — Հուշարար
53. ԳՐԻԳՈՐ ՏԵՐ-ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ — Դրամատուրգ, ՀՍՍՀ արվեստի վաստակավոր գործիչ
54. ԺԱՆ ԷԼՈՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
55. ԱՆԱՀԻՏ ՍԵԿՈՅԱՆ — Արձակագիր
56. ԽԱՉԱՏՈՒՐ ԵՍԱՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական նկարիչ
57. ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ՇԱՔԱՐՅԱՆ — ՀՍՍՀ արվեստի վաստակավոր գործիչ
58. ՄԱՄԻԿՈՆ ԳԵՎՈՐԳՅԱՆ — Գրականագետ
59. ՄԻՔԱՅԵԼ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ (ԳԱՎՌՈՇ) — Դերասան
60. ԳԵՂԱՄ ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
61. ԳՈՒՐԳԵՆ ՀԱԿՈԲՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
62. ԼԵՎՈՆ ՂԱՐԱԳՅՈԶՅԱՆ — Դրամատուրգ, արվեստի վաստակավոր գործիչ
63. ԳՈՒՐԳԵՆ ԲՈՐՅԱՆ — Բանաստեղծ-դրամատուրգ, արվեստի վաստակավոր գործիչ
64. ՏԻԳՐԱՆ ՀԱԽՈՒՄՅԱՆ — Գրականագետ
65. ՄԽԻԹԱՐ ԴԱՎԹՅԱՆ — Արվեստի վաստակավոր գործիչ

66. ՎԱՐԴՈՒՀԻ ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
67. ԹԱԹՈՒԼ ԴԻԼԱՔՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
68. ԻԶԱԲԵԼԼԱ ԵՎ ՀԱՅԿ ԴԱՆԶԱՍՆԵՐ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստներ
69. ՄՈՒՐԱԴ ԿՈՍՏԱՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
70. ԳԵՎՈՐԳ ԱՍԼԱՆՅԱՆ — Վաստակավոր դերասան
71. ԱՐՓԵՆԻԿ ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ — ՀՍՍՀ վաստակավոր նկարիչ
72. ԱՐՏԱՎԱԶԴ ՓԱՇԱՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
73. ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԱՐԱՔՍՄԱՆՅԱՆ — Դրամատուրգ, արվեստի վաստակավոր գործիչ
74. ԹԱԹՈՒԼ ԱԼԹՈՒՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
75. ՕԴԻՍԵՅ ԴՄԻՏՐԻԱԴԻ — Դիրիժոր, ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
76. ՀԱՐՈ ՍՏԵՓԱՆՅԱՆ — Կոմպոզիտոր, ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
77. ԱԴԻԼ ԻՍՔԵՆԴԵՐՈՎ — Ռեժիսոր, ՍՍՀՄ ժողովրդական արտիստ
78. ՍԻՐԱՆ ԱԼԱՎԵՐԴՅԱՆ — ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստուհի
79. ԴԱՎԻԹ ԳՈՒԼԱԶՅԱՆ — ՀՍՍՀ արվեստի վաստակավոր գործիչ
80. ԳՐԻԳՈՐ ԵՂԻԱԶԱՐՅԱՆ — Կոմպոզիտոր, ՀՍՍՀ ժողովրդական արտիստ
81. ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ԱՃԵՄՅԱՆ — Կոմպոզիտոր, արվեստի վաստակավոր գործիչ
82. ՄՀԵՐ ՄԿՐՏՉՅԱՆ — ՀՍՍՀ վաստակավոր արտիստ
83. ԽՈՐԵՆ ԱԲՐԱՀԱՄՅԱՆ — ՀՍՍՀ վաստակավոր արտիստ
84. ՆԵՐՍԵՍ ՂԱՀՐԱՄԱՆՅԱՆ — ՀՍՍՀ արվեստի վաստակավոր գործիչ
85. ՍԱԲԻՐ ՌԻԶԱՅԵՎ — Թատերագետ
86. ԱՐՏԱՇԵՍ ՀՈՎՍԵՓՅԱՆ — Ռեժիսոր, ՀՍՍՀ և ԱՍՍՀ վաստակավոր արտիստ

СПИСОК РИСУНКОВ

1. ВАРДАН АДЖЕМЯН — народный артист СССР
2. ГРАЧЬЯ НЕРСЕСЯН — народный артист СССР
3. ВАГАРШ ВАГАРШЯН — народный артист СССР
4. АВЕТ АВЕТИСЯН — народный артист СССР
5. ГУРГЕН ДЖАНИБЕКЯН — народный артист СССР
6. АРА САРКИСЯН — народный художник СССР
7. ЧИК ДАМАДЯН — художник (Румыния)
8. ВЕРИКО АНДЖАПАРИДЗЕ — народная артистка СССР
9. СУРЕН КОЧАРЯН — народыий артист РСФСР и Арм. ССР
10. АРУС АСРЯН — народная артистка Арм. ССР
11. ГУРГЕН МААРИ — писатель, заслуженный деятель культуры Арм. ССР
12. КАРАПЕТ СИТАЛ — зарубежный армянский писатель (США)
13. НАИРИ ЗАРЬЯН — писатель, заслуженный деятель искусств
14. ГОАР ГАСПАРЯН — народная артистка СССР
15. ОГАН ДУРЯН — народный артист Арм. ССР, дирижер
16. АРНО БАБАДЖАНЯН—народный артист Арм. ССР, композитор
17. МИКАЭЛ ТАВРИЗЯН — народный артист СССР, дирижер
18. ТАТЕВИК САЗАНДАРЯН — народная артистка СССР
19. ШАРА ТАЛЬЯН — народный артист Арм. ССР
20. СУРЕН СТЕПАНЯН — заслуженный художник Арм. ССР
21. ЛАВИНИЯ БАЖБЕУК-МЕЛИКЯН — заслуженный художник Арм. ССР
22. МАРЗИЯ ДАВУДОВА — народная артистка СССР
23. ОЛЬГА ГУЛАЗЯН — народная артистка Арм. ССР

24. ЦОЛАК АМЕРИКЯН — народный артист Арм. ССР
25. ЛЕВОН КАЛАНТАР — народный артист Арм. ССР
26. ВАВИК ВАРДАНЯН — народный артист Арм. ССР
27. НИКОЛАЙ ЧЕРКАСОВ — народный артист СССР
28. ДАВИД МАЛЬЯН — народный артист Арм. ССР
29. МЕТАКСИЯ СИМОНЯН — народная артистка Арм. ССР
30. МАРО МАРКАРЯН — поэтесса
31. ГРИГОРИЙ БОЯДЖИЕВ — доктор искусствоведческих наук
32. ЖАСМЕН — народная артистка Арм. ССР и Азерб. ССР
33. ВЕРА ЦИГНАДЗЕ — народная артистка Груз. ССР
34. АРМАН КОТИКЯН — народный артист Арм. ССР
35. АРМЕН ЧИЛИНГАРЯН — художник, заслуженный деятель искусств Арм. ССР
36. МИКАЭЛ АРУТЧЬЯН — народный художник Арм. ССР
37. ОВАНЕС ЧЕКИДЖЯН — народный артист Арм. ССР, дирижер
38. МИКАЭЛ МАЛУНЦЯН — народный артист Арм. ССР, дирижер
39. ДАВИД ПОГОСЯН — народный артист Арм. ССР
40. ЖАННА ТОВМАСЯН — народная артистка Арм. ССР
41. СУРЕН ЧАРЕКЯН — народный артист Арм. ССР, дирижер
42. НИКОГАЙОС НИКОГОСЯН — заслуженный художник Арм. ССР, скульптор
43. САРКИС БАГДАСАРЯН — заслуженный художник Арм. ССР, скульптор
44. МАРИАМ АСЛАМАЗЯН — народный художник Арм. ССР
45. АНАИТ МКРТУМЯН — народная артистка Арм. ССР
46. ТАДЕВОС САРЬЯН — народный артист Арм. ССР
47. АКОП ХАНДЖЯН — заслуженный деятель искусств, художник
48. САМСОН ГАСПАРЯН — заслуженный деятель искусств, музыковед
49. БАБКЕН НЕРСЕСЯН — народный артист Арм. ССР
50. ОРИ БУНИАТЯН — народный артист Арм. ССР
51. ГУРГЕН ГАБРИЕЛЯН — народный артист Арм. ССР
52. СРАПИОН АСЛАНЯН — суфлер
53. ГРИГОР ТЕР-ГРИГОРЯН — заслуженный деятель искусств, драматург
54. ЖАН ЭЛОЯН — народный артист Арм. ССР
55. АНАИТ СЕКОЯН — писательница
56. ХАЧАТУР ЕСАЯН — народный художник Арм. ССР
57. ВРАМШАПУХ ШАКАРЯН — заслуженный деятель искусств Арм. ССР
58. МАМИКОН ГЕВОРКЯН — литературовед
59. МИКАЭЛ АРУТЮНЯН (ГАВРОШ) — артист

60. ГЕГАМ АРУТЮНЯН — народный артист Арм. ССР
61. ГУРГЕН АКОПЯН — народный артист Арм. ССР
62. ЛЕВОН КАРАГЕЗЯН — заслуженный деятель искусств, драматург
63. ГУРГЕН БОРЯН — заслуженный деятель искусств, поэт-драматург
64. ТИГРАН АХУМЯН — литературовед
65. МХИТАР ДАВТЯН — заслуженный деятель искусств
66. ВАРДУИ СТЕПАНЯН — народная артистка Арм. ССР
67. ТАТУЛ ДИЛАКЯН — народный артист Арм. ССР
68. ИЗАБЕЛЛА И ГАЙК ДАНЗАСЫ — народные артисты Арм. ССР
69. МУРАД КОСТАНЯН — народный артист Арм. ССР
70. ГЕВОРК АСЛАНЯН — заслуженный артист
71. АРПЕНИК НАЛБАНДЯН — заслуженный художник Арм. ССР
72. АРТАВАЗД ПАШАЯН — народный артист Арм. ССР
73. АЛЕКСАНДР АРАКСМАНЯН — заслуженный деятель искусств, драматург
74. ТАТУЛ АЛТУНЯН — народный артист Арм. ССР
75. ОДИССЕЙ ДМИТРИАДИ — народный артист Арм. ССР, дирижер
76. АРО СТЕПАНЯН — народный артист Арм. ССР, композитор
77. АДИЛЬ ИСКЕНДЕРОВ — народный артист СССР, режиссер
78. СИРАН АЛАВЕРДЯН — народная артистка Арм. ССР
79. ДАВИД ГУЛАЗЯН — заслуженный деятель искусств Арм. ССР
80. ГРИГОР ЕГИАЗАРЯН — народный артист Арм. ССР, композитор
81. АЛЕКСАНДР АДЖЕМЯН — заслуженный деятель искусств, композитор
82. МГЕР МКРТЧЯН — заслуженный артист Арм. ССР
83. ХОРЕН АБРАМЯН — заслуженный артист Арм. ССР
84. НЕРСЕС КАГРАМАНЯН — заслуженный деятель искусств Арм. ССР
85. САБИР РИЗАЕВ — театровед
86. АРТАШЕС ОВСЕПЯН — заслуженный артист Арм. ССР и Азерб. ССР, режиссер

ՎԱՐԴԱՆ ԱՃԵՄՅԱՆ

ԺՊԻՏՆԵՐ

Խմբագիր՝ Մ. Ս. Թերզյան
Ձևավորում և գեղարվեստական խմբագրություն՝ Օգ. Ա. Ասատրյանի
Տեխ. խմբագիր՝ Ն. Ա. Ախիրյան
Վերստուգող սրբագրիչներ՝ Ա. Հ. Մանվելյան, Ռ. Տ. Մալցևա

Հանձնված է արտադրության 18/VI 1966 թ.։
Ստորագրված է տպագրության 14/XII 1967 թ.։
Թուղթ՝ օֆսեթ 70×90 1/16, տպ. 5,5 մամ.=6,43 պայմ. մամ.
Հրատ. 6,7 մամ.։ ՎՖ 08402, պատվեր 1654, տիրաժ 3000, գինը՝ 70 կոպ.։

«Հայաստան» հրատարակչություն, Երևան—9, Տերյան 91։

ՀՍՍՀ Մինիստրների սովետին առընթեր մամուլի կոմիտեի պոլիգրաֆարդյունաբերության գլխավոր վարչության Հակոբ Մեղապարտի անվան պոլիգրաֆկոմբինատ, Երևան, Տերյան 91։

Գինը 70 կ.

ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.
220042155

A ii/42155